



CHRISTENTUM, ZIVILGESELLSCHAFT UND DAS ERBE DES KOMMUNISMUS

Erfahrungen und Herausforderungen
aus Bulgarisch-Deutscher Perspektive
Sofia, 23. bis 26. April 2014

ХРИСТИЯНСКИТЕ ЦЪРКВИ, ГРАЖДАНСКОТО ОБЩЕСТВО И КОМУНИСТИЧЕСКОТО НАСЛЕДСТВО

Опитът на България и Германия
СОФИЯ, 23 – 26 АПРИЛ 2014 Г.

VERANSTALTER

Zeitschrift für Christentum und Kultur

Evangelische Akademie Frankfurt

Konrad Adenauer Stiftung Sofia

Theologische Fakultät St Kliment
Ohridski Universität Sofia

Bundesstiftung zur Aufarbeitung
der SED-Diktatur

Sofia Platform

ОРГАНИЗАТОРИ

Списание „Християнство и култура“

Евангелска академия, Франкфурт

Фондация „Конрад Аденауер“

Богословски факултет, Софийски
университет „Св. Климент Охридски“

Федералната фондация за преоценка
на диктатурата на ГЕСП

Софийска платформа



CHRISTENTUM, ZIVILGESELLSCHAFT UND DAS ERBE DES KOMMUNISMUS

Erfahrungen und Herausforderungen
aus Bulgarisch-Ostdeutscher Perspektive

Sofia, 23. bis 26. April 2014

PROGRAMM

MITTWOCH, 23. APRIL 2014

Theologische Fakultät, Ceremonial Hall

- bis 13:30 Uhr **Ankunft**
- ab 13:30 Uhr **Begrüßung und Einführung**
Katharina Kunter, Evangelische Akademie Frankfurt
Momchil Metodiev, Zeitschrift für Christentum und Kultur
- Grußworte**
Marko Arndt, Konrad Adenauer Stiftung/Büro Sofia
Martin Ivanov, Staatssekretär des bulgarischen
Präsidenten für Kultur, Bildung und Nationale Identität
- 14:00 Uhr **Panel 1**
bis 16:00 Uhr **»Mein Reich ist nicht von dieser Welt« (Joh 18,36):
Christentum, Staat und Staatssicherheit**
Rainer Eppelmann (Berlin)
Renate Ellmenreich (Mainz)
Kalin Janakiev (Sofia)
Hristo Kulichev (Sofia)
Moderator: Pavel Pavlov (Sofia)
- Diskussion**
- 16:00 Uhr **Besuch des Museums**
bis 17:00 Uhr **der Theologischen Fakultät**
- 17:00 Uhr **Grußwort**
bis 19:00 Uhr Alexander Omarchevski, Dekan der Theologischen Fakultät
- Referat**
Vom Umgang mit der kommunistischen Vergangenheit
Theologische und ethische Perspektiven
Prof. Dr. Richard Schröder (Berlin),
Diskutant: Prof. Dr. Dilian Nikolchev (Sofia)
- 19:30 Uhr **Abendessen**
(für alle Panelisten)

DONNERSTAG, 24. APRIL 2014

Boris Christoff Hall, Sofia, 43 »Tsar Samuil« Straße

- 9:00 Uhr **Zeitzeugen**
bis 10:00 Uhr Bozhidar Popov (Shumen)
Dinko Georgiev (Jambol)
Bogomir Iliev (Rousse)
- 10:00 Uhr **Kaffeepause (30 Min.)**
- 2 10:30 Uhr **Panel 2**
bis 12:30 Uhr **Isolation – Christen in einer säkularen und kontrollierenden Gesellschaft** (insb. 1980er Jahre)
Jochen Goertz (Berlin)
Katharina Kunter (Frankfurt)
Momchil Metodiev (Sofia)
Jivko Lefterov (Sofia)
Moderator: Christoph Wunnicke (Berlin)
Diskussion
- 12:30 Uhr **Mittagessen im Hotel (1 Std.)**
- 13:30 Uhr **Besichtigung der ersten evangelischen Kirche Sofias (1 Std.)**
- 3 14:30 Uhr **Panel 3**
bis 16:30 Uhr **Christen als Akteure in politischen und gesellschaftlichen Transformationen – Beiträge zur friedlichen Revolution und 1990er Jahre – Deutsche Perspektive**
Markus Meckel (Berlin)
Christoph Wunnicke (Berlin)
Diskutant: Ivaylo Naidenov (Sofia)
- 16:30 Uhr **Kaffeepause (30 Min.)**
- 4 17:00 Uhr **Panel 4**
bis 19:00 Uhr **Wiederbelebung des Christentums nach dem Kommunismus – Bulgarische Perspektive**
Bischof Tihon (Sofia)
Nikolay Neshkov (Sofia)
Angel Pilev (Sofia)
Bogdan Patashev (Sofia)
Moderator: Momchil Metodiev
Diskussion
- 19:30 **Abendessen auf Einladung des Botschafters, Herrn Matthias Höpfer, in der Deutschen Botschaft Sofia**
(für deutsche Panelisten und ausgewählte bulgarische Gäste)

FREITAG, 25. APRIL 2014

Boris Christoff Hall, Sofia, 43 »Tsar Samuil« Straße

9:00 Uhr bis 12:00 Uhr	Panel 5 Von der Diktatur zur Demokratie – christliches Engagement in Politik und Zivilgesellschaft Günter Nooke (Berlin) Stephan Bickhardt (Leipzig) Todor Velchev (Sofia) Marian Stoyadinov (Veliko Turnovo) Dilian Nikolchev (Sofia) Diskussion
12:00 Uhr	Mittagessen im Hotel (1 Std.)
13:00 Uhr bis 14:30 Uhr	Besichtigung der Synagoge in Sofia
14:30 Uhr bis 16:30 Uhr	Panel 6 Vergebung und Versöhnung Vom kirchlichen Umgang mit Schuld, Tätern und Opfern der kommunistischen Zeit Marianne Subklew-Jeutner (Potsdam) Maria Nooke (Berlin) Sándor Fazakas (Debrecen) Dobromir Dimitrov (Veliko Turnovo) Toni Nikolov (Sofia) Diskussion
16:30 Uhr	Kaffepause (30 Min.)
17:00 Uhr bis 18:30 Uhr	Schlussdiskussion und Follow-up
ab 19:00 Uhr	Freie Zeit

SAMSTAG, 26. APRIL 2014

9:00 Uhr bis 12:00 Uhr	Sofia Exkursion Alexander Nevski Kathedrale, Krypta, Ikonenmuseum, St. Sofia Kirche mit Katakomben, Rundgang durch die Innenstadt
---------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

ХРИСТИЯНСКИТЕ ЦЪРКВИ, ГРАЖДАНСКОТО ОБЩЕСТВО И КОМУНИСТИЧЕСКОТО НАСЛЕДСТВО

Опитът на България и Германия
СОФИЯ, 23 – 26 АПРИЛ 2014 Г.

ПРОГРАМА

СРЯДА, 23 АПРИЛ 2014 Г.
БОГОСЛОВСКИ ФАКУЛТЕТ, АУЛА

- До 13.30 ч. Пристигане и настаняване
- 13.30 ч. **Въведение**
Катарина Кунтер, Евангелска Академия, Франкфурт
Момчил Методиев, сп. „Християнство и култура”
Приветствия
Марко Арндт, Фондация „Конрад Аденауер”
Мартин Иванов, секретар на президента на Република
България по култура, образование и национална
идентичност
- 14.00–16.00 ч. **Първи панел**
„МОЕТО ЦАРСТВО НЕ Е ОТ ТОЗИ СВЯТ” (ЙОАН 18:36):
Християнските църкви, държавата и Държавна
сигурност
Райнер Епелман (Берлин)
Ренате Елменрайх (Майнц)
Калин Янакиев (София)
Христо Куличев (София)
Модератор: Павел Павлов (София)
Дискусия
- 16.00–17.00 ч. **Посещение на Националния църковен историко-**
археологически музей (сградата на Богословския
факултет)
- 17.00–19.00 ч. **ЛЕКЦИЯ**
Как да се справим с комунистическото минало?
Богословски и етически перспективи
Проф. Д-р Рихард Шрьодер (Берлин)
Дискутант: Дилян Николчев (София)
Приветствие от доц. Д-р Александър Омарчевски,
декан на Богословския факултет
- 19.30 ч. **Вечеря (за всички панелисти)**

ЧЕТВЪРТЪК, 24 АПРИЛ 2014 Г.

ЦЕНТЪР „БОРИС ХРИСТОВ“, УЛ. „ЦАР САМУИЛ“ № 43

- 9.00–10.00 **СПОМЕНИ**
Божидар Попов (Шумен)
Динко Георгиев (Ямбол)
Богомир Илиев (Русе)
- 10.00–10.30 **Кафе пауза**
- 10.30–12.30 ч. **Втори панел**
ИЗОЛАЦИЯТА: ЦЪРКВАТА В СЕКУЛАРНО И АТЕИСТИЧНО ОБКРЪЖЕНИЕ
(С АКЦЕНТ ВЪРХУ 80-ТЕ ГОДИНИ)
Иохен Гьорц (Берлин)
Катарина Кунтер (Франкфурт)
Момчил Методиев (София)
Живко Лефтеров (София)
Модератор: Кристоф Вунике
Дискусия
- 12.30–13.30 ч. **Обяд (в хотела)**
- 13.30–14.30 ч. **Посещение на Първа Евангелска църква**
- 14.30–16.30 ч. **Трети панел**
ХРИСТИЯНИТЕ КАТО УЧАСТНИЦИ В ПОЛИТИЧЕСКИТЕ И СОЦИАЛНИ ПРОМЕНИ: ЦЪРКВИТЕ И МИРНАТА РЕВОЛЮЦИЯ ОТ 1989 Г. ГЕРМАНСКАТА ПЕРСПЕКТИВА
Маркус Мекел (Берлин)
Кристоф Вунике (Берлин)
Дискутант: Ивайло Найденов (София)
- 16.30–17.00 ч. **Кафе пауза**
- 17.00–19.00 ч. **Четвърти панел**
ХРИСТИЯНИТЕ КАТО УЧАСТНИЦИ В ПОЛИТИЧЕСКИТЕ И СОЦИАЛНИ ПРОМЕНИ: ЦЪРКВИТЕ И МИРНАТА РЕВОЛЮЦИЯ ОТ 1989 Г. БЪЛГАРСКАТА ПЕРСПЕКТИВА
Тивериополски епископ Тихон (София)
Стефан Стефанов (Русе)
Николай Нешков (София)
Ангел Пилев (София)
Богдан Паташев (София)
Модератор: Момчил Методиев
Дискусия
- 19.30 ч. **Вечеря в посолството на Германия в България по покана на посланик Матиас Хьопфнер (с покани)**

2

3

4

ПЕТЪК, 25 АПРИЛ 2014 Г.

ЦЕНТЪР „БОРИС ХРИСТОВ“, УЛ. „ЦАР САМУИЛ“ № 43

- 5
- 9.00–12.00 ч. Пети панел
**ОТ ДИКТАТУРА КЪМ ДЕМОКРАЦИЯ:
УЧАСТИЕТО НА ХРИСТИЯНИТЕ В
ПОЛИТИЧЕСКИЯ И ГРАЖДАНСКИЯ ЖИВОТ**
Гюнтер Ньоке (Берлин)
Шефан Бикхард (Лайпциг)
Тодор Велчев (София)
Мариан Стоядинов (Велико Търново)
Дилян Николчев (София)
Дискусия
- 12.00–13.00 ч. Обяд (в хотела)
- 13.00–14.30 ч. Посещение на Софийската синагога
- 6
- 14.30–16.30 ч. Шести панел
**Опрощение и помирение
Как църквите се справят с вината, агентите и
отношението към комунистическата диктатура**
Мари-Ан Зюбклев (Потсдам)
Мария Ньоке (Берлин)
Шандор Фазакаш (Дебрецен)
Добромир Димитров (Велико Търново)
Тони Николов (София)
Дискусия
- 16.30–17.00 ч. Кафе пауза
- 17.00–18.30 ч. Обобщение и заключителна дискусия
- след 19.00 ч. Свободно време

СЪБОТА, 26 АПРИЛ

- 9.00–12.00 ч. Разходка и посещение на музеи в София
Храм „Св. Александър Невски“ и криптата
Посещение на църквата „Св. София“ с подземния музей
Разходка в центъра на София

DIE TEILNEHMER

УЧАСТНИК



Katharina Kunter
geboren 1968
Veranstalterin

Dr. phil. habil., Historikerin. Studierte evangelische Theologie und Geschichte in Gießen und Heidelberg. Forschungsschwerpunkte: Christentum im Kommunismus, Globales Christentum, Europa und die Kirchen nach 1945. Veröffentlichungen u.a. Die Kirchen im Helsinki-Prozess 1968–1978 (2000), Evangelische Kirchen zwischen Demokratie und Sozialismus (2006), zusammen mit J.H. Schjörring (Hg.), Die Kirchen und das Erbe des Kommunismus: Die Zeit nach 1989 – Zäsur, Vergangenheitsbewältigung und Neuanfang (2007).

Катарина Кунтер
р. 1968 г.
организатор

Доктор на науките, историк. Основният ѝ изследователски интерес е насочен към историята на християнството по време на комунизма, глобалното християнство, Европа и църквите след 1945 г. Последни публикации: Църквите и Хелзинкския процес 1968-1978 (2000), Протестантските църкви в Германия между демокрацията и социализма 1980-1993 г. (2006, в съавт. с Й. Х. Шьоринг); Църквите и комунистическото наследство: периодът след 1989 г. – прелом, изправяне пред миналото и ново начало (2007).



Momchil Metodiev
geboren 1969
Veranstalter

Dr. habil. in Philosophie, Mitherausgeber und Chefredakteur der Zeitschrift für Christentum und Kultur. Autor der Bücher: Between Faith and Compromise. The Bulgarian Orthodox Church and the communist state, 1944–1989 (2010) und Legitimacy Machine. The Place of the State Security within the communist state (2008). Er war mitbeteiligt an der Zusammenstellung verschiedener Dokumentensammlungen zum Verhältnis Kirche, Staat und Staatssicherheit der Bulgarischen „Dossier Commission“. Er war und ist außerdem Mitglied in verschiedenen bulgarischen und internationalen Forschungsprojekten zur kommunistischen Vergangenheit, u.a. war er Mitglied im Cold War History Project des Woodrow Wilson Institutes in Washington, DC.

Момчил Методиев
р. 1969 г.
дфн

Главен редактор на сп. „Християнство и култура“. Автор е на книгите Между вярата и компромиса. Българската православна църква и комунистическата държава, 1944–1989 (2010) и Машина за легитимност. Ролята на Държавна сигурност в комунистическата държава (2008), участва като съставител в подготовката на няколко документални сборници, издадени от Комисията по досиетата. Участва в български и международни проекти, свързани с изследване на комунистическото минало, работил е по Проекта за история на Студената война на Института „Удроу Уилсън“ във Вашингтон, САЩ



Rainer Eppelmann

geboren 1943
Pfarrer und Politiker

Verweigerte bereits in den 1960er Jahren seinen Armeedienst in der DDR, wofür er ins Gefängnis kam. Nach seinem Theologiestudium arbeitete er als Pfarrer in Ostberlin und war in verschiedenen oppositionellen Gruppen und Tätigkeiten aktiv. Ein besonderer Schwerpunkt seiner pastoralen Arbeit lag in der Jugendarbeit. Er organisierte die „Bluesmessen“ und initiierte den „Berliner Appell (Frieden schaffen ohne Waffen)“. Mitglied der Bürgerrechtsbewegung Demokratischer Aufbruch. Rainer Eppelmann wurde nach den ersten freien Volkskammerwahlen im März 1990 Minister für Abrüstung und Verteidigung. Als Mitglied der CDU war er von 1990 bis 2005 Mitglied des Deutschen Bundestages und, zusammen mit Markus Meckel, treibende Kraft der politischen Aufarbeitung der DDR-Vergangenheit (Enquete-Kommissionen, Stiftung Aufarbeitung).

Райнер Епелман

р. 1943 г.
пастор и политик

През 60-те години отказва да служи в армията на ГДР, заради което е осъден и затворен. След това учи богословие и работи като пастор в Берлин, взема участие в различни опозиционни инициативи, свързани основно с християнската младеж. Организира т. нар. Bluesmessen и инициира „Апелът от Берлин“ (за мир без оръжия). Като участник в движението за граждански права „Демократично пробуждане“, след първите демократични избори в ГДР през март 1990 г. той е избран за Министър на разоръжаването и отбраната. Член на Германския парламент от групата на Християнсоциалния съюз (от 1990 до 2005 г.) и заедно с Маркус Мекел е сред основните гласове, които се борят за преодоляване на миналото на ГДР.



Renate Ellmenreich

geboren 1950
Pfarrerin

Nach ihrem Theologiestudium an der Humboldt-Universität Berlin war sie zu DDR-Zeiten Pfarrerin in Thüringen. 1980 verließ sie die DDR und wurde in die Bundesrepublik eingebürgert. Von 1993–1999 arbeitete sie als Forscherin in den Stasi-Archiven in Gera, von 1999 bis 2004 war sie Missionarin in Nigeria. Seit ihrer Rückkehr aus Nigeria arbeitet sie als Pfarrerin in Mainz.

Ренате Елменрайх

р. 1950 г.
пастор

Учи богословие в Хумболтовия университет, пастор в Тюрингия (ГДР). През 1980 г. напуска ГДР и се премества във Франкфурт, Западна Германия. През 1993-1999 г. работи в Архива на ЩАЗИ в Гера, през 1999-2004 е мисионер в Нигерия, а след това пастор в Майнц.



Kalin Janakiev
geboren 1956
Professor für Philosophie

Professor für Philosophie an der Philosophischen Fakultät der St. Kliment Ohridski Universität Sofia; Dr. habil., Mitherausgeber und Chefredakteur der Zeitschrift für Christentum und Kultur. Mitglied der Internationalen Gesellschaft für das Studium der Mittelalterlichen Philosophie (SIEPM). Autor der Bücher: Antike Griechische Kultur – Philosophische und mythologische Probleme; Religiös-philosophische Diskurse; Philosophische Beiträge zu Einsamkeit und Hoffnung; Diptych on Icons – ein Beitrag zur kontemplativen Philosophie; Drei existentiell-philosophische Essays: der Teufel, das Leiden und die Auferstehung; Metaphysik und Christentum; Die mittelalterliche Welt: Genesis, Geschichte und Gesellschaft; Res vitae, res publicae – philosophische und politische Essays aus christlicher Perspektive sowie zahlreiche weitere Artikel und Beiträge im Feld der Orthodoxen Spiritualität, der Philosophie und der mittelalterlichen Geschichte.

Калин Янакиев
р. 1956 г.
професор, дфн

Преподавател във Философския факултет на СУ „Св. Климент Охридски“, Главен редактор на сп. „Християнство и култура“ член на Международното общество за изследвания на средновековната философия (SIEPM). Автор на книгите: Древногръцката култура – проблеми на философията и митологията; Религиозно-философски размисления; Философски опити върху самотата и надеждата; Диптих за иконите. Опит за съзерцателно богословие; Богът на опита и Богът на философията. Рефлексии върху богопознанието; Три екзистенциално-философски студии. Злато. Страданието. Възкресението; Метафизика и християнство; Светът на Средновековието - Генезис, история, общество; Res vitae, res publicae, Философски и философско-политически етюди от християнска перспектива, както и на много студии и статии в областта на православната духовност, философията и средновековната история.



Hristo Kulichev
geboren 1930
evangelischer Pfarrer

Wurde unter den Kommunisten wegen seiner Tätigkeit als evangelischer Pfarrer in Sofia und wegen seiner Predigten inhaftiert und nach seiner Freilassung in das Dorf Nozharevo zwangsversetzt. Als Autor und Herausgeber von „illegaler Literatur“ als einer der bulgarischen Dissidenten anerkannt. Er war nicht nur Objekt des bulgarischen Staatssicherheitsdienst, sondern auch der ostdeutschen Stasi. 1994 erhielt er den Dr. hc. in Theologie von der North Park University in Chicago, Illinois. Gründer der zivilgesellschaftlichen Initiative „Gerechtigkeit“. Autor der Bücher: Heralds of the Truth; Imprisoned for Christ; The merits of the protestants for the Bulgarian people; The Trials – Party against the Church (in English).

Христо Куличев
р. 1930 г.
евангелски пастор

Осъден от комунистическата власт и изпратен в затвора, заради забранената от властта проповедническа дейност. След излизането си от затвора е изселен в с. Ножарево. Признат е за един от дисидентите в България, издавал нелегално религиозна литература. С него се занимава не само ДС в България, но и ЩАЗИ в Германия. През 1994 г. получава почетното звание Доктор honoris causa по богословие на North Park University в Чикаго, Илиноис. Основател е на сдружението Гражданска инициатива „Справедливост“. Автор е на книгите: Вестители на истината; На свобода в затвора; Заслугите на протестантите за българския народ; Процесите – Партията срещу Църквата



Pavel Pavlov

geboren 1967
Theologe

Pavel Pavlov studierte Theologie am Seminar in Sofia und machte dann in Theologie und Geschichte seinen Abschluss an der St. Kliment Ohridski Universität in Sofia und der Aristotelianischen Universität in Thessaloniki. Dr. theol. Associate Professor an der Theologischen Fakultät der St. Kliment Ohridski Universität in Sofia, wo er Kirchengeschichte lehrt (Einleitung in die Geschichte der Kirche; Geschichte der Bulgarisch Orthodoxen Kirche; Geschichte der Orthodoxen Theologie im 20. Jahrhundert, Christliches Pilgern). Übersetzer von verschiedenen zeitgenössischen orthodoxen Autoren.

Доц. д-р Павел Павлов

р. 1967 г.
богослов

Завършил е Духовната семинария. Магистър по богословие и история от СУ „Св. Климент Охридски“ и от Аристотелевия университет в Солун. Защитил е докторат по богословие. Понастоящем е преподавател в Богословския факултет на СУ „Св. Климент Охридски“ по история на Църквата (въведение в история на Църквата, история на БПЦ, история на православното богословие през XX век, християнско поклонничество). Преводач на съвременни православни автори.



**Prof. Dr.
Richard Schröder**
geboren 1943

Philosoph und Theologe. 1977 Dissertation (als Dr. erst 1990 anerkannt), 1977 bis 1990 Dozent für Philosophie an den Kirchlichen Hochschulen Naumburg und Berlin, 1989 eines der ersten Mitglieder der Sozialdemokratischen Partei der DDR (SDP). Von März bis Oktober 1990 Mitglied der Volkskammer sowie Fraktionsvorsitzender der SDP und bis Ende Dezember 1990 Mitglied des Bundestages. Seit 1991 Dozent, seit 1993 Professor für Philosophie und Systematische Theologie an der Theologischen Fakultät der Humboldt-Universität Berlin. Von 1993 bis 2009 Verfassungsrichter des Landes Brandenburg, von 2001–2007 Mitglied des Nationalen Ethikrates, von 2003 an Mitglied der Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften.

**Проф. д-р
Рихард Шрьодер**
р. 1943

Д-р от 1977 г. (официално признат през 1990 г.). През 1977-1990 г. е доцент в богословски педагогически институции в Берлин и Наумбург. През 1989 г. е сред първите членове на Социалдемократическата партия на ГДР. От март до октомври 1990 г. е член на първия свободно избран парламент на ГДР. До август 1990 г. е председател на СДП, а до декември 1990 г. е депутат в Германския Бундестаг. Доцент и професор по философия в Хумболтовия университет в Берлин. Член на борда на съветниците на Федералната комисия за архивите на ЩАЗИ в бившата ГДР. От 1993 до 2009 г. е съдия в Конституционния съд на провинция Бранденбург и от 2001 до 2007 г. е член на Германската комисия по етика.



**Associate Professor
Dr. Dilian Nikolchev**
geboren 1961

Доц. д-р Дилян Николчев
р. 1961 г.
богослов

Prof. Dr. Dilian Nikolchev ist Associate Professor an der Theologischen Fakultät der St. Kliment Ohridski Universität in Sofia. Er machte seinen Abschluss in Theologie ebenfalls hier an der Theologischen Fakultät und den Abschluss in Recht an der Südwest Universität Neofit Rilski. Spezialisiert in Römischem Recht an der Universität Sofia. Seit 1994 lehrt er Kirchenrecht, Struktur und Governance der Bulgarisch Orthodoxen Kirche. 2006 wurde er Associate Professor mit seinem Buch: Heirat, Scheidung und Wiederheirat in der Orthodoxen Kirche (kanonische Studie). Er hat zahlreiche Vorträge gehalten an den Theologischen Fakultäten und Universitäten von Plovdiv und Veliko Turnovo sowie an der Universität von Turnava (Slowakei). Seit 2006 hat er die Lehrbefugnis für Heilige Schriften, Geschichte der Kirche und Kirchenrecht sowie Praktische Theologie an der Theologischen Fakultät in Sofia. Er ist außerdem Autor von mehr als 100 Artikeln im Bereich Kirche und Römisches Recht.

Магистър по богословие от Богословския факултет към СУ „Св. Климент Охридски“) и по право от Югозападния университет „Неофит Рилски“. Специализирал е Римско право в Юридическия факултет на Софийския университет. От 1994 г. е преподавател по Църковно право и Устройство и управление на Българската православна църква в Богословския факултет. През 2006 г. придобива научно звание „доцент“ с основен хабилитационен труд „Брак, развод и последващ брак в Православната църква (канонично изследване)“. Чел е лекции в богословските факултети и катедри на Пловдивския и Великотърновския университет, както и в Богословския и Педагогическия факултети на Търнавския университет (Словакия). От 2006 до 2014 г. последователно е ръководител на катедрите „Свещ. Писание, История на Църквата и Църковно право“ и „Практическо богословие“ в Богословския факултет. Автор е на повече от сто монографични и студийни научни изследвания от областта на Църковното право и Римското право.



Bozhidar Popov

geboren 1932
Pfarrer

Seine Mutter war Deutsche und sein Vater Simeon Popov ein methodistischer Pfarrer. Als Bozhidar 16 Jahre alt war, wurde sein Vater verhaftet und in dem sog. „Zweiten Prozess gegen Pfarrer“ und wegen angeblicher Spionage zu 6 Jahren Zwangsarbeit und 8 Monaten Gefängnis verteilt. Bozhidar wollte gerne seine medizinische Ausbildung fortsetzen, was ihm aber vom Staat nur unter der Bedingung, dass er seinen Vater denunzieren sollte, zugestanden werden sollte. Er verweigerte dies und ging stattdessen den harten Weg körperlicher Arbeit. Später wurde er eingeladen, als Pfarrer in der methodistischen Kirche in der Stadt Veliko, deren Verstaatlichung nicht gelungen war, zu arbeiten. Später übernahm er die Pfarrstelle seines Vaters in der methodistischen Kirche in Shumen, wo er sich besonders um die jungen Pfarrer kümmerte.

Божидар Попов

р. 1932 г.
пастор

Роден е в Свищов в семейство на майка германка и баща българин - Симеон Попов, който е методистки пастир. Баща му е арестуван, когато той още не е навършил седемнадесет години и заедно с други пастири, подсъдими по т. нар. Втори пастирски процес, е осъден „за шпионаж“ на 6 години и 8 месеца затвор. Желанието на Божидар е да продължи образованието и да стане лекар, но поставеното от комунистите условие е да се отрече от баща си. Той отхвърля това и поема трудния път на изпитанията като благодари на Бога, че му е дал здраве и сили да върши всякакво тежка физическа работа. Впоследствие е поканен да поеме пастирско служение в ЕМЦ В.Търново, където отива заедно с цялото си семейство. Въпреки опитите на властите, те не успяват да отнемат имота на методистката църква, където днес е построена импозантна църковна сграда на ЕМЦ. След като баща му получава инфаркт, Божидар Попов е поканен да го замести в ЕМЦ-град Шумен, където и до днес продължава да помага на младите пастири и ревностно да разпространява духовното богатство от Бога дадено му чрез неговия баща.



Dinko Georgiev

geboren 1971
Pfarrer

1997 Masterabschluss in Veterinärmedizin an der Thракischen Universität in Stara Zagora. 2007 Master in öffentlicher Verwaltung an der Südwest-Universität Neofit Rilski in Blagoevgrad. Er wurde zwei Mal als Stadtrat in Jambol (1999–2003 and 2003–2007) gewählt. Vorsitzender der Bewegung Zusammen für eine saubere Kirche und Pfarrer der evangelischen Kirche „Posveshtenie“.

Динко Георгиев

р. 1971 г.
пастор

През 1997 г. завършва ветеринарна медицина в Тракийски университет, Стара Загора, с магистърска степен. През 2007 г. защитава магистърска степен по публична администрация в Югозападния университет Неофит Рилски, Благоевград. Два мандата е общински съветник към община Ямбол (1999-2003 г. и 2003-2007 г.) Председател е на движението „Заедно за чиста църква“ и пастир на Протестантска църква „Посвещение“.



Jochen Goertz

geboren 1956
Pfarrer

Seit den 1980er Jahren aktiv in der Bewegung „Arbeitskreis Solidarische Kirche“, eine Art innerkirchliches Solidaritätsnetzwerk. Seit 1990 Pfarrer in der Bartholomäusgemeinde in Berlin.

Йохен Гьорц

р. 1956 г.
пастор

През 80-те години е активен член на движението „Църква в солидарност“, което се превръща в мрежа за подкрепа в Протестантската църква в ГДР, която се обявява срещу прекалено тясното сътрудничество на пасторите с държавата и оказва натиск върху официални лица в църквата. След обединението на Германия работи като пастор в енорията св. Вартоломей в Берлин, в бившата част на Източен Берлин.



Dr. Jivko Lefterov

geboren 1974
Historiker

Dr. Jivko Lefterov ist Historiker und Assistant Professor am Fachbereich Geschichte der Neuen Bulgarischen Universität. Sein Hauptinteresse gilt der bulgarischen Zeitgeschichte, wobei einer seiner Forschungsschwerpunkte die Geschichte der verschiedenen Konfessionen in Bulgarien, die Religionspolitik der Kommunistischen Partei der Sowjetunion und Bulgariens sowie die atheistische Propaganda ist. Seine Dissertation von 2012 hatte das Thema: „Religionspolitik der Bulgarischen Kommunistischen Partei und die religiöse Gruppe Weiße Gesellschaft“ (1944–1989).

Д-р Живко Лефтеров

р. 1974 г.
историк

Гл. ас. д-р в департамент „История“, Нов Български университет. Научните му интереси са свързани с областта на най-новата история, с акцент върху историята на вероизповедните общности в България, религиозната политика на КПСС и БКП, атеистичната пропаганда. През 2012 г. защитава докторска дисертация на тема: „Религиозната политика на БКП и Бялото братство (1944–1989)“



Christoph Wunnicke

geboren 1971
Historiker

Bis 1991 Arbeit als Schriftsetzer, anschließend Studium der Geschichte, Politikwissenschaften und Soziologie. Seit 2000 Arbeit in der Pressestelle der Bundestagsfraktion von Bündnis 90/Die Grünen. Seine Forschungstätigkeiten beziehen sich v.a auf Opposition in der DDR und Regionalgeschichte Ostdeutschlands.

Кристоф Вунике

р. 1971 г.
историк

До 1991 г. работи като печатар, а след това учи история, политика и социология. От 2000 г. работи в прес-офиса на парламентарната група на Съюз 90/Зелените. Изследователските му интереси са свързани с историята на опозицията в ГДР и регионалната история на Източна Германия.



Markus Meckel

geboren 1952
Pfarrer und Politiker

Seit den 1970er Jahren in verschiedenen oppositionellen Kreisen in der DDR aktiv, 1989 Mitbegründer der Sozialdemokratischen Partei der DDR (SDP). Nach den ersten freien Volkskammerwahlen war er von April 1990 bis Oktober 1990 Außenminister der DDR. Mitglied des Bundestages für die SPD von 1990 bis 2009. Schwerpunkte seiner politischen Tätigkeit: Europapolitik, Sicherheitspolitik und Mittel- und Osteuropa sowie, zusammen mit Rainer Eppelmann, nachhaltiger Einsatz für die politische Aufarbeitung der SED-Diktatur (Enquete-Kommission und Stiftung Aufarbeitung). Seit 2013 Präsident des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge.

Маркус Мекел

р. 1952 г.
пастор и политик

Активен член на опозицията в ГДР през 70-те години, а през 1989 г. е един от основателите на Социалдемократическата партия на ГДР. През април 1990 г. е избран за Министър на външните работи на ГДР в първото демократично правителство на страната. Депутат в Германския Бундестаг (1990-2009), където го занимават проблемите основно на европейската политика, проблеми на сигурността и сътрудничеството с Източна Европа. От октомври 2013 г. той е Президент на германската комисия за военните паметници. Същевременно е председател на Германската федералната фондация за преценка на диктатурата на ГЕСП (SED) (институция, създадена по негова инициатива), съпредседател на Съвета на фондацията за германо-полско сътрудничество и член на съветническия борд на Европейската мрежа за памет и солидарност.



**Associate professor,
Dr. Ivaylo Naidenov**
geboren 1969, Theologie

Доц. д-р Ивайло Найденов
р. 1969 г.
богослов

Geboren in einer Familie eines orthodoxen Priesters machte er seinen Abschluss in Theologie und Deutscher Philologie an der St. Kliment Ohridski Universität Sofia. Seit 1996 ist er Assistent Professor an der Theologischen Fakultät, mit Forschungsaufenthalten an den Universitäten Bern und Jena. 2007 Dr. theol. und 2012 wurde er zum Associate Professor für Biblische Studien an der Theologischen Fakultät gewählt, wo er Altes Testament und Hebräisch lehrt. Er ist außerdem Direktor der Biblischen Bibliothek an der Theologischen Fakultät. Sein Hauptinteresse gilt den Heiligen Schriften und dem Alten Testament. Autor der Bücher Biblischer Jona; Weinstock und Wein im Alten Testament sowie zahlreicher anderer Studien. Er ist auch Herausgeber der Bücher Die Bibel und das Meer und Ausschnitte aus der Geschichte des biblischen Kodexes des Alten Testaments.

Възпитаник е на СУ „Св. Климент Охридски“ (1990-1995 г.) в специалностите теология и немска филология. От 1996 г. е хоноруван, а от 2001 до 2011 г. редовен асистент в Богословския факултет. Специализира в университетите в Берн (Швейцария) и Йена (Германия). През 2007 г. получава образователната и научна степен „доктор“. През пролетта на 2012 г. е избран за доцент по библеистика (Стар Завет) в Богословския факултет. Заема и длъжността директор на Библейска библиотека при Богословския факултет. Член е на Съюза на учените в България, на Обединението на библеистите „Библейски колегиум“, на Комисия за най-новия превод на Библията на български език. Научно-изследователската му дейност е в областта на Свещеното Писание на Стария Завет. Преподава старозаветна библеистика и библейски еврейски език в Богословския факултет на СУ „Св. Климент Охридски“. Автор е на монографиите „Библейският Йона“ и „Лозата и виното в Стария Завет (културно-историческо и екзегетическо изследване)“, както и на множество публикации. Съставител е на сборниците „Библията и морето“ и „Из историята на старозаветния библейски канон“.



**Bischof Tihon
von Tiveriopol**
geboren 1945

**Тивериополският
епископ Тихон**
р. 1945 г.

(Hristo Georgiev Ivanov, geboren in Stuttgart). Seine Mutter war Deutsche und sein Vater ein bulgarischer Opernsänger. 1946 kehrte seine Familie nach Bulgarien zurück. 1965 machte er seinen Abschluss am Orthodoxen Seminar in Sofia und 1971 an der Theologischen Akademie mit der Arbeit Einheit der Kirche. 1977 durfte er in die Bundesrepublik Deutschland umsiedeln, wo er Medizin studierte und im Katharinenhospital in Stuttgart arbeitete. Er wurde am 11. November 2000 Mönch und am 8. Juli 2001 Archimandrit. Am 6. Juli 2003 wurde er zum Bischof geweiht, seit 2010 ist er Dean der Kathedrale "Alexander Nevski" in Sofia.

(Христо Георгиев Иванов) е роден през 1945 г. в Щутгарт, Германия в семейство на майка германка и баща българин – оперен певец, които през 1946 г. се завръщат в България. През 1965 г. завършва Софийска духовна семинария в Черепиш, а през 1971 г. – и Духовната академия, където защитава дипломна работа Единството на Църквата. През 1977 г. му е разрешено да замине за Федерална република Германия, където от 1978 г. до 1981 г. учи в средно медицинско училище, след което работи в Катеринин хоспитал в Щутгарт. Приема монашество на 11 ноември 2000 г., възведен за архимандрит на 8 юли 2001 г., а на 6 юли 2003 г. е хиротонисан за епископ с титлата „Тивериополски“. От 2010 г. е предстоятел на патриаршеската катедрала „Св. Александър Невски“ в София.

Nikolay Neshkov
geboren 1972
Priester

Николай Нешков
р. 1972 г.
свещеник

Dekan der St. Nikolay Kirche in Sofia. Er machte seinen Abschluss an der Theologischen Fakultät der St. Kliment Ohridski Universität in Sofia. Zur Zeit arbeitet er an seiner Dissertation zu "Theorie und Geschichte der Kultur" an der Philosophischen Fakultät in Sofia.

Предстоятел на църковното настоятелство на храм „Св. Николай Мирликийски Чудотворец“ в София. Завършил е висше образование в Софийската Духовна Академия „Св. Климент Охридски“ (впоследствие Богословски Факултет на СУ "Св. Климент Охридски"). Редовен докторант към катедра „Теория и История на Културата“, Философски Факултет, Софийски Университет „Св. Климент Охридски“.



Angel Pilev
geboren 1969
Pfarrer

Pfarrer seit 1991. 1994 Abschluss an der Vision Christian University in California, US, mit einem BMin Degree. 2012 untersuchte er im Rahmen der Bulgarian Dossier Commission die Unterlagen der evangelischen Pfarrer, die als IMs für die bulgarische Staatssicherheit arbeiteten. Die Ergebnisse veröffentlichte er in dem Buch Pfarrer – Staatssicherheitsagenten, in dem er die Bedingungen für ihre Rekrutierung und für ihre Kollaboration analysierte. Er schrieb außerdem das Buch Fragen gefragt von Gott.

Ангел Пилев
р. 1969 г.
Пастор

Служи като пастир от 1991 г. През 1994 г. завършва Vision Christian University – Калифорния, със степен BMin. През 2012 г. провежда изследване относно евангелските пастори, осветени за агенти на ДС от Комисията по Досиетата и издава книгата Пастори агенти на ДС, в която прави обстоен анализ за условията, при които са били вербувани, както и за последиците от тяхната дейност. Автор е и на книгата Въпроси, които Бог задава.



Bogdan Patashev
geboren 1968
Theologe und Diplomat

Er machte seinen Abschluss in Philosophie und Theologie an der päpstlichen Urbanian und Gregorian Universität. Er hat außerdem einen Abschluss der Römischen Akademie für Kunst in Skulptur und Kunst und ist spezialisiert im Bereich der Erhaltung der kirchlichen Monumente im päpstlichen archäologischen Institut. Von 2001 bis 2005 arbeitete er als Attaché für kulturelle Angelegenheiten in der Botschaft des Heiligen Stuhls in Bulgarien. 2006 trug er dazu bei, dass die erste diplomatische Mission des souveränen Malteser Ordens auf Malta eröffnet wurde. Hier arbeitet er seitdem als erster Berater und Stellvertreter der Mission. Er ist außerdem verantwortlich für die Medienangelegenheiten der Katholischen Kirche in Bulgarien.

Богдан Паташев
р. 1968 г.
богослов и дипломат

Завършва философия и богословие съответно в папския Урбански и Грегориански университет в Рим. Дипломира се по специалност скулптура и история на изкуството в римската художествената академия и специализира опазване на художествени паметници на Църквата в Грегорианския университет и ранна християнска археология в папския археологически институт. В периода 2001–2005 г. работи като аташе по културните въпроси в посолството на Светия престол в София. През 2006 г. съдейства за откриването на първата дипломатическа мисия на Суверенния Малтийски орден, в която днес е Първи съветник и заместник ръководител. Отговаря за връзките с медиите на Католическата църква в България.



Günter Nooke

geboren 1959
Politiker

Studierte Physik und Fachphysik der Medizin in Berlin und Leipzig, zu DDR-Zeiten in verschiedenen oppositionellen Kreisen aktiv und 1989 Mitbegründer der Bürgerrechtsbewegung Demokratischer Aufbruch und Mitglied des Zentralen Runden Tisches. 1990 Mitglied der Volkskammer, 1998 bis 2005 Mitglied des Bundestages. 2006 bis 2010 Bundesbeauftragter für Menschenrechte und Humanitäre Hilfe, seit 2010 persönlicher Beauftragter der Kanzlerin im Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung für Afrika.

Гюнтер Нюке

р. 1959 г.
Политик

От 2010 г. е личен представител на германския канцлер за Африка във Федералното министерство за икономическо сътрудничество и развитие. В периода 2006–2010 г. е комисар на федералното правителство за човешките права и хуманитарната помощ. През 1998–2005 г. е депутат в Германския Бундестага. През 1990 г. е депутат в „Народната камара“, първият демократично избран парламент на бившата ГДР. Преди 1990 г. взема участие в мирната революция като активист по граждански права и член на опозиционна група. Учил е физика в Берлин и Лайпциг.



Stephan Bickhardt

geboren 1959
Pfarrer

Studierte Theologie an den Kirchlichen Hochschulen in Berlin und Naumburg. Frühe Kontakte mit verschiedenen oppositionellen Kreisen in der DDR, u.a. mit Gerd Poppe und Wolfgang Templin. Gehörte 1985 zu den Organisatoren der „Initiative für Blockfreiheit in Europa“ und war 1986 Mitbegründer des Arbeitskreises „Absage an Praxis und Prinzip der Abgrenzung“, aus dem 1989 die Bürgerbewegung „Demokratie Jetzt“ hervorging. Daneben war er maßgeblich an der Herstellung und Verbreitung von Samisdat-Literatur beteiligt sowie an illegalen Schriftstellerlesungen in privaten Wohnungen. Von 1995 bis 2006 war er Studierendenpfarrer in Leipzig, seitdem ist er in der Polizeiseelsorge tätig.

Щефан Бикхард

р. 1959 г.
пастор

Учи Богословие в Берлин и Наумбург. От рано се включва в опозиционните кръгове в ГДР около Герд Попе и Волфганг Темплин и участва в различни инициативи в ГДР, които защитават идеята за статут на необвързана страна за ГДР и срещу Берлинската стена. Част от активни Самиздат кръгове, в края на 80-те години той организира поредица от нелегални лекции на писатели в частни апартаменти в Източен Берлин. През 1989 г. е сред основателите на движението за граждански права в ГДР „Демокрация сега“. От 1995 до 2006 г. той е пастор в Лайпциг, а след това полага пастирски грижи за полицаи.



Todor Velchev

geboren 1968
Physiker

2005 erhielt er seinen Doktorabschluss in Astrophysik an der St. Kliment Ohridski Universität in Sofia. Er lehrt jetzt hier an der Fakultät für Physik; sein Forschungsfeld ist die Formation der Sterne. 1990 wurde er Christ, ließ sich taufen und trat in die Erste Evangelische Kirche in Sofia ein. Er hat zahlreiche Vorträge gehalten und an vielen öffentlichen Diskussionen teilgenommen, in denen er seine christliche Perspektive auf Wissenschaft, Kultur und das öffentliche Leben präsentiert hat. Er ist Mitbegründer des Internet Magazins harta-bg.info und Mitbegründer der Christlichen Zivilvereinigung für Christliche Apologetik HARTA (2004).

Тодор Велчев

р. 1968 г.
физик

През 2005 г. получава докторска степен по астрофизика в СУ „Св. Климент Охридски“. Преподава във Физическия факултет на същия университет и се занимава с научни изследвания в областта на звездообразуването. През 1990 г. приема християнската вяра и се кръщава. Впоследствие се присъединява към Първа евангелска църква, София. Изнасял е множество лекции и беседи и е участвал в публични дискусии, представящи християнския възглед по редица въпроси от областта на науката, културата и обществения живот. Съосновател на електронното списание harta-bg.info (2004 г.) и на гражданското сдружение за християнска апологетика ХАРТА (2007 г.).



Marian Stoyadinov

geboren 1964
Theologe

Marian Stoyadinov machte 1996 seinen Abschluss in Theologie an der Theologischen Fakultät in Sofia. Mitbegründer und Präsident der Balkan Orthodoxen Jugendunion für drei aufeinanderfolgende Amtsperioden. Dr. theol. 2000, seitdem Associate Professor für Dogmatische Theologie an der Universität von Veliko Turnovo. Jüngste Veröffentlichungen: Der Glaube der Kirche (2006); Gottes Gnade (2007); Ikonologie des Dogmas (2009); Kirche, Gemeinschaft und Gesellschaft (2009).

Мариян Стоядинов

р. 1964 г.
богослов

Учи богословие в Духовната академия, София, 1996-1991 г. Един от основателите и президент на Балканския православен младежки съюз в три последователни мандата от 1994 до 2006 г. Доктор на богословието от 2000 г. и доцент по Догматическо богословие в Университета във Велико Търново. Последни публикации: Символите на Църквата (2006), Божията благодат (2007), Иконология на догмата (2009), Църква, общност, общество (2009).



**Marianne
Subklew-Jeutner**
geboren 1963

Elektrotechnikerin; Theologin. Theologiestudium von 1982 bis 1989 am Sprachenkonvikt in Berlin, Leipzig und am Quäker-College Birmingham. Im Anschluss an ihr 2.theol. Examen 1992 arbeitete sie als Korrespondentin des evangelischen Pressedienstes (epd) und von 1995 bis 2000 als Pfarrerin in Greifswald. 2003 Dr. phil., 2005–2010 Leiterin des „Gewalt überwinden-Programmes“ der nordelbischen Landeskirche. Seit 2011 Stellvertreterin der Aufarbeitungsbeauftragten des Landtages Brandenburg in Potsdam.

**Мари-Ан
Зюбклев**
р. 1963 г.

Електронен техник и богослов. Учи богословие в Източен Берлин, педагогика на църковното служение в Потсдам и Лайпциг. През 1991 г. е изследовател в Бирмингам (Великобритания), 1992-1995 - редактор на документацията на протестантската преса, през 1995-2000 г. е пастор в Грайсвалд. През 2003 г. защитава докторат по философия, с тема, посветена на дейността на опозиционна църковна група в Източен Берлин. В периода 2005-2010 г. ръководи програма за преодоляване на насилието на регионалната протестантска Северна църква. От 2011 г. е съдиректор на официалната агенция, която се занимава с преодоляване на наследството от диктатурата на ГЕСП и последиците от нея в провинция Бранденбург.



Maria Nooke
geboren 1958

Zu DDR-Zeiten Kinder- und Jugendarbeit in der Kirche, seit 1985 aktiv in einer kirchennahen Friedens- und Umweltgruppe. Mit-herausgeberin der oppositionellen Zeitschrift „Aufbruch“. 1992 bis 1997 Studium der Soziologie, Psychologie und Pädagogik. Seit 1999 Arbeit an der Gedenkstätte Berliner Mauer, 2007 Promotion zum Dr. phil., stellvertretende Direktorin der Stiftung Berliner Mauer und Leiterin der Erinnerungsstätte Notaufnahmefelder Marienfelde.

Мария Нюке
р. 1958 г.

По времето на ГДР извършва църковна дейност сред деца и младежи. От 1985 г. взима активно участие в свързана с църквата група за мир, която същевременно си поставя за цел формирането на екологично съзнание в ГДР. Редактор на опозиционното списание „Пробуждане“. През 1992-1997 г. учи социология, психология и педагогика. От 1999 г. работи в Мемориала на Берлинската стена. През 2007 защитава докторат по философия, директор на Фондация „Берлинска стена“ и председател на Музея в бившия бежански лагер Мариенфелде



**Professor Dr.
Sándor Fazakas**
geboren 1965

Professor für Systematische und Sozial-ethische Theologie an der Reformierten Theologischen Universität Debrecen. Studied Theologie in Klausenburg/Ciuj, Hermannstadt/Sibiu (RO), Debrecen (HU) und Münster. Seit 1992 Pfarrer der Reformierten Kirche in Ungarn. 2003 Habilitation, seit 2004 Professor. Gastforscher und Gastprofessor u.a. in Kampen (NL), Emden and Münster (2011–2012, 2013/4). Spezialisiert in Ekklesiologie und Sozialethik, in der Theologie Calvins und Barths sowie in theologischer Reflexion über den Umgang mit Schuld und Vergangenheit.

Шандор Фазакаш

р. 1965 г.
професор

Професор по систематическо и социално – етическо богословие в Богословския университет на Реформираната църква в Дебрецен. Учи Богословие в Клуж и Сибиу (Румъния), Дебрецен (Унгария) и Мюнстер (Германия). От 1992 г. е пастор в Реформираната църква на Унгария, през 2004 г. се хабилитира, а от 2004 е професор. Гост-професор и изследовател в Кампен (Нидерландия), Емден и Мюнстер (2011-2012, 2013/14). Интересите му са свързани с еклесиологията и социалната етика, богословието на Калвин и Карл Барт и с отношението към миналото и вината в църквата.



Dobromir Dimitrov
geboren 1976
Priester

Er machte 2002 seinen Abschluss in Ikonographie und 2006 in Theologie an der Orthodoxen Theologischen Fakultät an der Universität St. Cyril and Methodius in Veliko Turnovo. Seit 2008 ist er Assistant Professor mit der Lehrbefugnis für Historische und Praktische Theologie an der Orthodoxen Theologischen Fakultät in Veliko Turnovo. Er wurde 2001 als Priester der Bulgarischen Orthodoxen Kirche geweiht.

Добромир Димитров

р. 1976 г.
богослов

Завършил е магистратура по „Иконография“ (2002 г.) и магистратура по „Теология“ (2006 г.) в Православния богословски факултет на ВТУ „Св. св. Кирил и Методий“. От 2008 година е редовен асистент по Църковно право към катедра „Историческо и практическо богословие“ към Православния факултет във Велико Търново. Ръкоположен е за клирик на Българската православна църква през 2001 година.

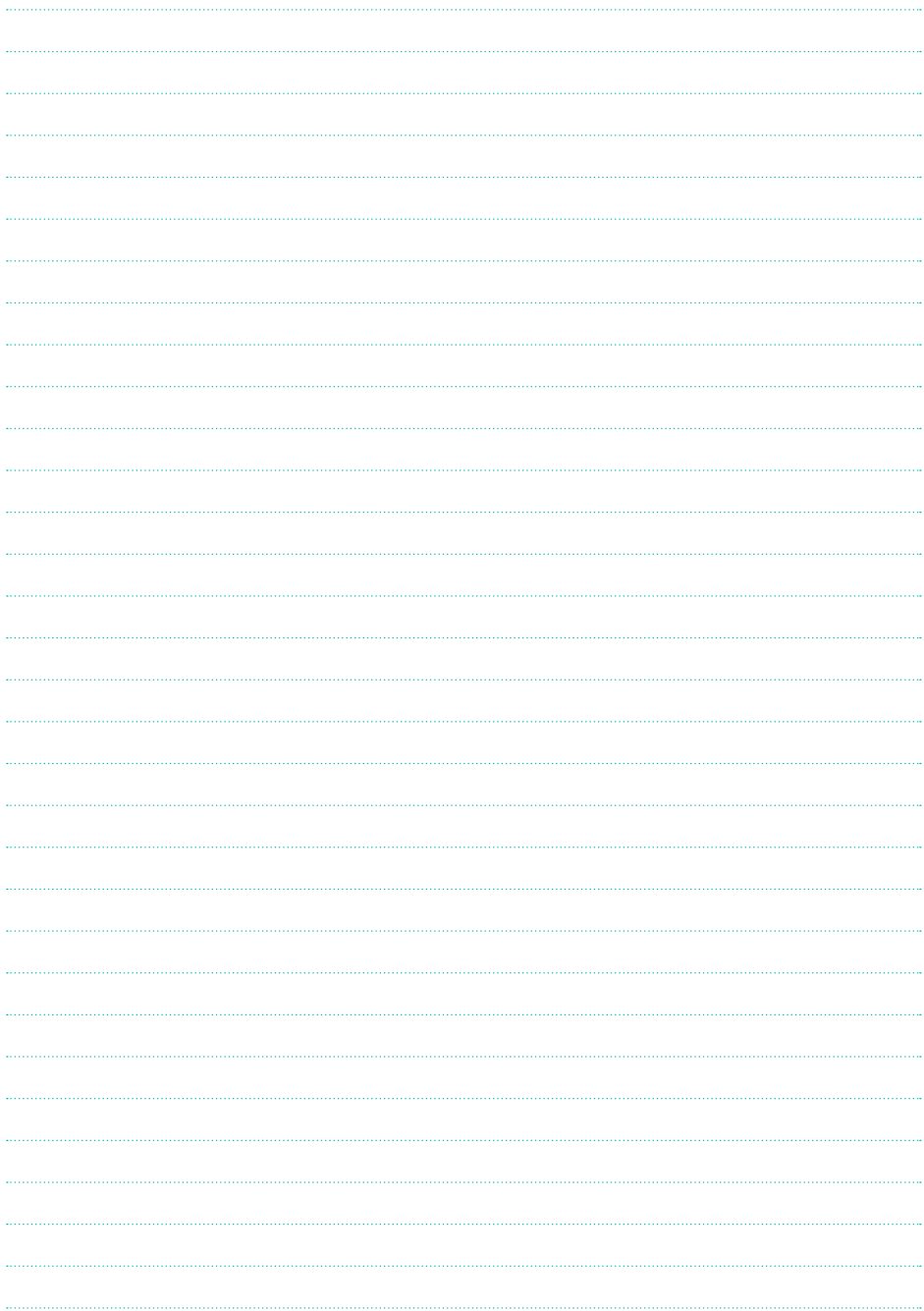


Toni Nikolov
geboren 1966
Philosoph und Journalist

Toni Nikolov ist Philosoph und Journalist. Er spezialisierte sich an dem Pontificio Istituto Orientale in Rom und an der School for Humanitarian Studies (EHESS) in Paris in der Gruppe von Jacques Le Goff. Mitglied der internationalen Gesellschaft für das Studium der mittelalterlichen Philosophie (S.I.E.P.M) in Leuven. 2005–2009 war er Chefredakteur von Radio France International – Bulgaria (RFI-Bulgarie). Seit 2012 ist er Chefredakteur des Internetportals Kultur (www.kultura.bg/web) und Dozent an der St Kliment Ochrisdki Universität in Sofia. Er schrieb zahlreiche Artikel im Feld der mittelalterlichen und modernen Philosophie und übersetzte u.a. Bücher von J. P. Sartre, J. F. Lyotard, A. Besançon, G. Bernanos, J. Green, Vl. Ghika oder Papst Benedict XVI.

Тони Николов
р. 1966 г.
философ и журналист

Тони Николов е философ и журналист. Специализирал е в Папския институт за Изтока (Pontificio Istituto Orientale, Рим) и в Училището за висши хуманитарни науки (EHESS, Париж) в групата на проф. Жак льо Гоф. Член е на Международното общество за изследване на средновековната философия (S.I.E.P.M) в Лувен. От 2005 г. до 2009 г. е главен редактор на Радио „Франс Ентернационал – България“ (RFI-Bulgarie). А от 2012 г. - главен редактор на Портал „Култура“ (www.kultura.bg/web) и преподавател в СУ „Св. Климент Охридски“. Автор на статии в областта на средновековната и съвременната философия, преводач на книги на Ж. П. Сартр, Ж. Ф. Лиотар, А. Безансон, Ж. Бернанос, Р. Жирар, Ж. Грийн, Вл. Гика, на енцикликата „Блясъкът на истината“ и на книгата на Бенедикт XVI „Светлина на света“.





www.evangelische-akademie.de



www.comunitas-bg.org